



**DEUTSCHE SCHULE
COLEGIO ALEMÁN
SANTA CRUZ DE
TENERIFE**



Unterstützung für die vom Vulkanausbruch betroffene Schulgemeinschaft von LA PALMA

Spanien, 4. Oktober 2021

Liebe Eltern,

wir wenden uns heute an Euch in dieser schwierigen Zeit. Die Menschen auf La Palma mussten in vielen Fällen miterleben, wie die Lava ihre Häuser und ihr Lebenswerk verschlungen hat, während weiterhin Asche über die ganze Insel fällt und die Gefahr der Verschmutzung durch giftige Gasemissionen besteht, hat dies in vielen Dörfern der Insel zur unfreiwilligen Abwanderung geführt.

In dem Bewusstsein, dass in diesen schrecklichen Tagen und Wochen, vielleicht sogar Monaten, dringend Hilfe benötigt wird, haben sich die Elternvertreter der Deutschen Schule Santa Cruz de Tenerife zusammen mit den Vertretern weiterer Deutscher Schulen in Spanien entschlossen, Euch um Eure Mitarbeit und Hilfe zu bitten. Von der „Fundación Colegio Alemán Madrid“ ist ein Spendenkonto zur Verfügung gestellt worden, auf dem die Spenden gesammelt werden.

Wir sind der Meinung, dass wir, als Eltern von Schüler und Schülerinnen, neben vielen anderen Bedürfnissen vor allem der Schul- und Bildungsgemeinschaft auf La Palma helfen sollten. Nach dem hoffentlich baldigen Ende des Vulkanausbruchs und dem Start des Wiederaufbaus, möchten wir mit dem gesammelten Geld Schulmaterial kaufen und es direkt den Betroffenen zukommen lassen, sodass der Verbleib dieser Gelder garantiert ist. Zu diesem Zweck werden wir persönlich die notwendigen Informationen bei den verschiedenen Institutionen und den Elternverbänden von La Palma einholen. Diese Aufgabe wird von der Elternvertretung der Deutschen Schule von Santa Cruz de Tenerife übernommen und koordiniert.

Die lang ersehnte Rückkehr, so vieler aus ihren Schulen vertriebenen Kinder, möchten wir durch diese Aktion ein wenig erträglicher machen. Es gibt nichts schöneres, als ein glückliches Gesicht der Kinder von La Palma zu sehen, wenn sie wieder zurück in ihrer Schulgemeinschaft lernen, spielen und lachen können!

Unser Projekt hat die Unterstützung der jeweiligen Schulvorstände bzw. Schulträger der Deutschen Schulen in Spanien, sowie der Arbeitsgemeinschaft DS-Iberien.

Wir bedanken uns im Voraus für Eure Unterstützung und stehen Euch für weitere Informationen gerne zur Verfügung.

Wir lassen La Palma nicht im Stich!

Wir freuen uns über jeden Betrag, jeder Euro zählt. Vielen Dank für Eure Mithilfe!

Bankverbindung: ES80 0128 7681 9201 0003 3656

Kontoinhaber: Fundación Colegio Alemán Madrid

Verwendungszweck: La Palma

Die Vorsitzenden der Elternbeiräte:

Barcelona Julia Casares Dopsloff	Bilbao Gorka Garcia Blanco	Las Palmas Carlos Bethencourt	Madrid Ramona von Ondarza	Malaga Julia Busch	San Sebastian Jorge Bozal	Santa Cruz Vanessa Untiedt	Valencia Ingo Sodenkamp
---	---	--	--	---------------------------------	--	---	--------------------------------------





DEUTSCHE SCHULE
COLEGIO ALEMÁN
SANTA CRUZ DE
TENERIFE



Deutsche Schule Bilbao
Gülgel Aleman



Apoyo a la comunidad escolar afectada por la erupción volcánica de LA PALMA

España, 4 de octubre 2021

Estimados padres,

Nos dirigimos a ustedes en este momento difícil. Los habitantes de la Palma han visto en muchos casos, cómo la lava ha engullido sus hogares y medios de vida, mientras las cenizas siguen cayendo por toda la isla y el peligro de una contaminación por la emisión de gases tóxicos ha obligado a una nueva involuntaria reclusión en muchas poblaciones de la isla.

Sabiendo que se necesita ayuda urgentemente en estos terribles días y semanas, tal vez incluso meses, los representantes del Colegio Alemán de Tenerife, junto con los representantes de otros colegios alemanes de España, han decidido pedirles su cooperación y ayuda. La „Fundación Colegio Alemán Madrid“ ha habilitado una cuenta para el ingreso de los donativos.

Creemos que nosotros, como padres de alumnos, debemos ayudar a la comunidad escolar y educativa de la Palma. Tras el esperanzador e inminente fin de la erupción volcánica y el inicio de la reconstrucción de los colegios destruidos, nos gustaría utilizar el dinero que se recaude para comprar material escolar y enviarlo directamente a los afectados, de modo que se garantice el destino de los fondos. Para ello recogeremos personalmente la información necesaria de las diferentes instituciones y de las asociaciones de padres de la Palma. Esta tarea será asumida y coordinada por el consejo de Padres del Colegio Alemán de Santa Cruz de Tenerife.

Con esta campaña queremos hacer un poco más llevadero el esperado regreso de tantos niños que se han quedado sin colegio. No hay nada que queramos más que ver las caras de felicidad de los niños de la Palma cuando puedan aprender, jugar y reír de nuevo en su comunidad escolar.

Nuestro proyecto cuenta con el apoyo de los respectivos consejos escolares de los colegios alemanes de España, así como del grupo de trabajo DS-Iberia.

Le agradecemos de antemano su apoyo y estamos a su disposición para más información.

¡No fallaremos a la Palma!

Nos alegramos de cada cantidad que se aporte, cada euro cuenta. ¡Muchas gracias por su ayuda!

Datos bancarios: ES80 0128 7681 9201 0003 3656

Titular: Fundación Colegio Alemán Madrid

Concepto: La Palma

Los representantes de los consejos de padres de:

Barcelona Julia Casares Dopslaff	Bilbao Gorka García Blanco	Las Palmas Carlos Bethencourt	Madrid Ramona von Ondarza	Malaga Julia Busch	San Sebastian Jorge Bozal	Santa Cruz Vanessa Untiedt	Valencia Ingo Sodenkamp
--	----------------------------------	-------------------------------------	---------------------------------	--------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-------------------------------

